

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

TILINPÄÄTÖS

31.12.2023

Y-tunnus: 0280544-3

Tilinpäätös 1.1.2023 – 31.12.2023

	Sivut
Tuloslaskelma	1
Tase	4
Liitetiedot	6
Tilinpäätöksen allekirjoitukset	8
Luettelo kirjanpitokirjoista ja tositelajeista ja niiden säilytystavoista	9
Tase-erittelyt	

Saksalais-S Y-tunnus: 0280544-3

Unioninkatu 32 B

00100 HELSINKI

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

01.01. - 31.12.2023

01.01. - 31.12.2022

TULOSLASKELMA

	2023	2022
VARSINAINEN TOIMINTA		
TUOTOT	18 227,00	58 140,00
Muut tuotot	0,00	2 295,69
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	- 4 713,45	- 51 450,00
Materiaalit ja palvelut yhteensä	- 4 713,45	- 51 450,00
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	- 93 017,88	- 96 672,24
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	- 15 274,71	- 15 178,65
Muut henkilösivukulut	- 2 235,00	- 2 005,11
Henkilöstökulut yhteensä	-110 527,59	-113 856,00
Muut kulut	- 22 605,93	- 31 923,27
Muut muuttuvat kulut	- 1 176,23	- 109,00
 Tulo-/kulujäämä	 -120 796,20	 -136 902,58
MUUT TOIMINTA		
TUOTOT	9 765,00	16 586,50
Muut tuotot	100 000,00	100 000,00
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	- 7 744,23	- 4 986,69
Materiaalit ja palvelut yhteensä	- 7 744,23	- 4 986,69
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-162 296,79	-150 678,07
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	- 27 120,31	- 26 866,43
Muut henkilösivukulut	- 4 117,14	- 3 621,04
Henkilöstökulut yhteensä	-193 534,24	-181 165,54
Muut kulut	- 90 141,13	- 98 646,75
 Tulo-/kulujäämä	 -181 654,60	 -168 212,48

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari	01.01. - 31.12.2023	01.01. - 31.12.2022
PALVELUT		
TUOTOT	2 561,93	30 025,17
Muut tuotot	64 528,84	73 532,00
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	- 92,70	- 378,32
Ulkopuoliset palvelut	- 795,00	0,00
Materiaalit ja palvelut yhteensä	- 887,70	- 378,32
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	- 40 431,07	- 45 742,40
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	- 5 991,00	- 7 581,31
Muut henkilösivukulut	- 962,93	- 1 072,50
Henkilöstökulut yhteensä	- 47 385,00	- 54 396,21
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	- 7 158,77	- 3 808,39
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	- 7 158,77	- 3 808,39
Muut kulut	- 73 590,95	- 73 314,67
Ennakkoverot	- 14 509,92	- 7 939,32
Tilikauden verojaksotus	14 445,09	4 613,23
Tulo-/kulujäämä	-61 996,48	-31 666,51
YLEISKULUT		
Muut tuotot	452 155,08	382 852,00
Osingot	150 000,00	160 000,00
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	- 1 668,64	- 703,65
Materiaalit ja palvelut yhteensä	- 1 668,64	- 703,65
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-523 624,40	-506 056,33
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	- 86 417,48	- 84 701,40
Muut henkilösivukulut	- 22 719,50	- 21 680,45
Henkilöstökulut yhteensä	-632 761,38	-612 438,18
Poistot ja arvonalentumiset		
Poistot	- 34 158,15	- 36 661,25
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	-34 158,15	-36 661,25
Muut kulut	-487 448,87	-382 003,67
Tulo-/kulujäämä	-553 881,96	-488 954,75
VARSINAINEN TOIMINTA	-918 329,24	-825 736,32

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

01.01. - 31.12.2023

01.01. - 31.12.2022

VARAINHANKINTA

Jäsenmaksut	310 728,55	289 072,00
Varainhankinta yhteensä	310 728,55	289 072,00
Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Muilta	504,07	0,00
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Muille	- 5 151,94	- 3 843,56
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-4 647,87	-3 843,56
VOITTO (TAPPIO) ENNEN YLEISAVUSTUSTA	-612 248,56	-540 507,88
Yleisavustus		
Yleisavustukset	646 466,55	585 786,75
Yhteensä	646 466,55	585 786,75
VOITTO (TAPPIO) ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA	34 217,99	45 278,87
TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)	34 217,99	45 278,87

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

01.01.2023-31.12.2023

01.01.2022-31.12.2022

TaseVastaavaPysyvät vastaavat

Aineetomat hyödykkeet

Muut pitkävaikkuteiset menot	34 057,97	46 213,18
Aineettomat hyödykkeet yhteensä	34 057,97	46 213,18

Aineelliset hyödykkeet

Koneet ja kalusto	57 042,04	76 056,06
Muut aineelliset hyödykkeet	10 315,39	10 315,39
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	67 357,43	86 371,45

Sijoitukset

Muut osakkeet ja osuudet	253 878,00	227 533,05
Sijoitukset yhteensä	253 878,00	227 533,05
Pysyvät vastaavat yhteensä	355 293,40	360 117,68

Vaihtuvat vastaavat

Saamiset

Pitkäaikaiset

Muut saamiset	87 267,30	87 267,30
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	87 267,30	87 267,30

Lyhytaikaiset

Myyntisaamiset	5 390,44	20 144,70
Muut saamiset	25 237,56	19 701,28
Siirtosaamiset	17 571,38	27 712,62

Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	48 199,38	67 558,60
---------------------------------	-----------	-----------

Saamiset yhteensä	135 466,68	154 825,90
-------------------	------------	------------

Rahat ja pankkisaamiset	297 208,25	296 666,87
-------------------------	------------	------------

Vaihtuvat vastaavat yhteensä	432 674,93	451 492,77
------------------------------	------------	------------

Vastaavaa yhteensä	787 968,33	811 610,45
--------------------	------------	------------

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

01.01.2023-31.12.2023

01.01.2022-31.12.2022

VastattavaOma pääoma

Vararahasto	182 760,53	182 760,53
Edellisten tilikausien voitto (tappio)	105 789,37	60 510,50
Tilikauden voitto (tappio)	34 217,99	45 278,87
Oma pääoma yhteensä	322 767,89	288 549,90

Vieras pääoma

Lyhytaikainen		
Ostovelat	92 427,56	101 714,26
Muut velat	121 765,21	135 072,05
Konsernivelat	106 160,85	143 348,83
Siirtovelat	144 846,82	142 925,41
Lyhytaikaiset velat yhteensä	465 200,44	523 060,55
Vieras pääoma yhteensä	465 200,44	523 060,55
Vastattava yhteensä	787 968,33	811 610,45

Tilinpäätöksen liitetiedot 31.12.2023

Laadintaperiaatteet

Tilinpäätös on laadittu valtioneuvoston asetuksen pien- ja mikroyrityksen tilinpäätöksistä esitettävistä tiedoista säädettyjen 2 ja 3 lukujen pienyrityssäännöstöä noudattaen.

Poistot

Annankatu 25 sijaitsevan liikehuoneiston perusparannukset on toteutettu 2021. Remonttia varten perustettu rahasto on purettu hallituksen päätöksellä. Liikehuoneiston perusparannaustöiden poistot on laskettu taloudellisen käyttöajan, joka on 10 vuotta, perusteella tasapoistoina. 2023 remontoitiin kyseisen liikehuoneiston sisätiloja.

Muutto uusiin Unioninkatu 32 B toimistotiloihin 1.4.2019. Muuttokustannusten kohdalla käytetty 7 vuoden poistosuunnitelmaa. Poistojen perusteena 7 vuoden sitomuus vuokrasopimuksessa.

Avustukset

Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz:ltä saadut toiminta-avustukset on esitetty tuloslaskelmassa yleisavustuksena.

Työ- ja elinkeinoministeriö on myöntänyt Saksalais-Suomalaiselle Kauppakamarille EUR 100.000,- yleisavustuksen, joka on esitetty tulostaskelmassa muun toiminnan muina tuottoina.

Sijoitukset

	2023	2022
Muut osakkeet ja osuudet		
Osakeyhtiö Hopeatalo 1795-2135 340 kpl	197 065,90	197 065,90
Muut pitkävaikutteiset menot (Unioninkatu 32)	56 812,10	30 467,15
	253 878,00	227 533,05

Omaisuus, jonka hankkimiseen on saatu avustusta palautusehdoin

Oy Hopeatalo / Osakkeet 1795 - 2135

Hankintahinta 1995	1 280 907,84	1 280 907,84
- investointiavustus BMWi:ltä	-645 973,60	-645 973,60
- investointiavustus BMWi:ltäv. 1998 (Kalevankatu 3B myyntihinta)	-605 476,54	-605 476,54
- takaisinmaksu osamyynnistä 2006	152 430,77	152 430,77
Takaisinmaksuvelvollisuus BMWi:lle	-1 099 019,37	-1 099 019,37
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	197 065,90	197 065,90

Tilinpäätöksen liitetiedot
31.12.2023

Leasing-sitoumukset	2023	2022	
Leasingsopimuksista maksamatta olevat määrät			
Seuraavana tilikautena erääntyvät	16 181,56	13 903,00	LT 1
Myöhemmin erääntyvät	24 686,50	11 400,00	
Yhteensä	40 868,06	25 303,00	

Leasingsopimukset ovat pääsääntöisesti viiden vuoden leasingsopimuksia, joihin ei liity lunastusehtoja.

Vuokravastuut

Seuraavana tilikautena erääntyvät	344 788,05	331 351,14	LT 2
Myöhemmin erääntyvät	361 399,24	754 001,88	
Yhteensä	706 187,29	1 085 353,02	

Henkilöstökulut

Keskimääräinen henkilöluku:	10,00	10,00	
Palkat	819 370,14	799 149,04	
Palkkavaraukset			
Eläkekulut	134 803,50	134 327,79	
Muut lakisääteiset vakuutukset	20 410,80	18 797,48	
Muut henkilösivukulut	9 623,77	9 581,62	
Henkilöstökulut	984 208,21	961 855,93	

Omistukset yrityksissä

DEinternational Oy 1.000 kpl á 8,41
 Osakepääoma 31.12.2023: 8.409,40
 Oma pääoma 31.12.2023: 880.442,40
 Tilikauden 1.1.2023 - 31.12.2023 voitto: EUR 158.775,08

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari
Tilinpäätöksen päiväys ja allekirjoitukset

Helsinki, 27.3.2024



Alexander Bargum
Puheenjohtaja

Helsinki, 27.3.24



Dr. Jan Feller
Toimitusjohtaja

Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu tilintarkastuskertomus.

Helsinki, 28.3.2024

BDO Oy
Tilintarkastusyhteisö



Fredrik Vikström
KHT

Saksalais-Suomalainen Kauppakamari

Luettelo kirjanpidoista ja kirjanpitoaineistojen lajeista

01.01.2023-31.12.2023

Kirjanpitokirjat
Päivä- ja pääkirjat

ATK-listoina

Tositelajit
Pääkirjanpito
Palkkakirjanpito
Muistiotositteet
Myyntilaskut
Ostolaskut

ATK-listoina
ATK-listoina
paperitositteina
EMCE arkisto
e-office sovelluksena, muistitikulla

Liitetietositteet

Leasingsopimukset - LT 1

	1.1.2023	muutos	31.12.2023
OP Yrityspankki Oyj	0,00	28 917,66	28 917,66
Siemens Financial Services	<u>17 100,00</u>	<u>-5 150,00</u>	<u>11 950,40</u>
Yhteensä	17 100,00	23 767,66	40 868,06

Vuokravastuu - LT 2

	31.12.2023
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	<u>706 187,29</u>
Yhteensä	706 187,29

24.2.2024



Kristel Usai